

# HERALDO DE NAVARRA

AÑO I  
Teléfono núm. 31

Redacción y Administración:  
Espoz y Mina 2. 2.º derecha,  
— PAMPLONA —

Pamplona 16 de Agosto de 1897

Dos ediciones diarias  
Precios de suscripción y anuncios  
en cuarta plana

Número 101  
Apartado núm. 33

## Pan á la tarja

Se admite trigo á cuenta de pan en la panadería de Pablo Galbete y M. Ciganda.  
Escritorio: Yanguas y Miranda, 3.

## MOLINERO

Se necesita un segundo molinero para el molino de Lumbrer.

## Vacante

Se halla vacante en Fitero (Navarra) la plaza de médico-cirujano titular, dotada con el sueldo anual de 1.000 pesetas y las igualas que pueda contratar con los vecinos pudientes. Se admiten solicitudes dirigidas al señor alcalde hasta el día 4 de Septiembre.

## PANADERIA PAMPLONESA

DE  
Viuda de Alzugaray  
Se recibe trigo en equivalencia de pan.  
Escritorio: Paseo de Valencia número 38.

## VENTA

Se desea vender un crédito de 7.500 pesetas contra el Ayuntamiento y mayores contribuyentes de una villa de Navarra, que están obligados solidariamente y mancomunadamente al pago de dicha obligación y sus intereses de un 5 por 100 anual.  
Informarán en la calle de San Francisco, número 11, primer piso.

## La Industrial Aragonesa

FABRICA DE CHOCOLATES  
Nuevo modelo  
con motor hidráulico  
Depósito general.—Jaca  
Agentes: Oñate y Murillas.—Zaragoza.  
Subagente: Francisco García, Navarrella 24 Pamplona.

## Camisería y Corbatería

DE ELIZALDE HERMANAS  
2.—SAN SATURNINO—  
Tienen el gusto de participar á sus constantes favorecedores y al público en general, que acaban de recibir un elegante y variado surtido de corbatas hechas exclusivamente para esta casa por las principales fábricas.  
También se han recibido batistas y sedas para confección de camisas, últimos modelos, propios para la actual estación.  
Se hacen arreglos en camisas de caballero á precios arreglados.

## Venta de casa en Pamplona

Se desea vender una de moderna construcción sita en la calle de San Lorenzo compuesta de cuatro pisos con ocho habitaciones, tienda y bodega. Dicha finca está libre de todo gravamen y reditúa un 7 por 100 anual.  
Para enterarse del precio y condiciones de la misma dirigirse á la calle de San Francisco, número 14, principal.

## Vendedores y repartidores

Se necesitan para este periódico.  
Para repartidores se necesitan jóvenes de doce á quince años que sepan leer y escribir.

## Gran Cinematógrafo Lumière

FOTOGRAFIAS ANIMADAS  
Paseo de Valencia, 36, bajo  
Este cinematógrafo es el mismo que tanto gustó al público y que se exhibía en el Ensanche durante la pasada temporada de fiestas.

PRECIOS  
Sillas de preferencia 2 reales.  
Entrada general, un real.  
Sesiones todos los dias  
De ocho de la noche en adelante  
Paseo de Valencia, 36, bajo

## La Unión y el Fenix Español

Compañía de seguros reunidos  
Domicilio social Madrid, calle de Osoaga, n.º 11  
(PASEO DE RECOLETOS)



GARANTIAS  
Capital social efectivo, . . . . . Pesetas 12.000.000  
Primas y reservas, . . . . . 44.025.645  
Total, . . . . . 56.025.645

33 años de existencia

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.  
Esta gran compañía nacional asegura contra los riesgos de incendio.

El gran desarrollo de sus operaciones acreditada la confianza que inspiran al público, habiendo pagado por siniestros desde el año 1864, de su fundación, la suma de pesetas 64.650.087,42.

Subdirector de la Compañía en Navarra, Vicente Santesteban, Constitución 49, 4.

## Mantecadas de Viena

Única casa en Pamplona. Precio 1'25 libra y 0'50 docena. En cajitas á 1, 1'50, 3 y 4 pesetas una.

Pastillas de café y leche  
Se hacen todos los dias con riquísima leche analizada y café Moka. Precio 1,50 pesetas libra. En cajitas á 0'75 y 1'50.

64, Plazuela de San Nicolás, 64  
CLAUDIO LOZANO, ml s  
Depositario del producto Glandario.

## LA CATALANA

Compañía de seguros contra incendios y explosiones

A PRIMA FIJA  
Autorizada por real decreto de 25 de Agosto de 1865.

Única en su clase domiciliada en Cataluña  
Establecida en Barcelona.  
DORMITORIO DE SAN FRANCISCO 5 pral.

Capital y reservas 30.000.000  
Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896: 550.741.846'06 pesetas

Siniestros pagados hasta igual fecha: 5.803.943'11 pesetas  
Treinta y dos años de existencia

Dirigirse al Comisionado principal é Inspector don SEBASTIAN GASTEARENA, Plaza del Castillo, 36, 3.º Pamplona.

## HUESPEDES

Se admiten tres ó cuatro estudiantes.  
Mercaderes 5 4.º Pamplona

## EDICION DE LA MAÑANA

### Cartas del "HERALDO," DE CORELLA

Quejas justificadas  
Sr. Director del HERALDO.

Muy señor mío: Las provocaciones carlistas han llegado á su colmo y si el señor gobernador no pone remedio habrá dias de luto en esta población, en donde se nos linchará á los liberales, que apesar del poco apoyo de las autoridades superiores, tenemos el valor de sostener el fuego sagrado de la vida.

Es necesario decirlo para que lleguen nuestras quejas á oídos de quien pueda remediarlas, llamando la atención del señor gobernador, sobre los escandalosos atropellos de que venimos siendo víctimas en esta ciudad ciega y fanática de las horas carlistas.

Aquí, señor director, como todos los alcaldes y la mayoría del Ayuntamiento son carlistas y hasta se dice de público que le están muy recomendados al gobernador por don Andrés Arteta y don Teófilo Cortés; no solo no reprimen, sino que simpatizan con todos los insultos y vejaciones de que nos vienen haciendo blanco y ellos mismos toman la iniciativa para atropellar los derechos que nos concede la Constitución del Estado, que aquí son letra muerta.

La otra noche en el Teatro, á mitad del primer acto, entraron unos mozalvetes carlistas, uno de ellos hijo del alcalde saliente (carlista también) y desafiando á la autoridad y al público, se sentaron en las sillas sin llevar localidad, desobedeciendo al acomodador y á los dos alcaldes (también de su cuerda) ocasionando un verdadero motin en el que quedó el principio de autoridad por los suelos. Las personas decentes salieron asustadísimas y sin ganas de volver á ser atropelladas, puesto que los carlistas camparon por sus respetos; y dicho se está que siendo carlistas los dos alcaldes que había y carlistas también los alguaciles, ni se ha pasado el tanto de culpa al Juzgado, ni tampoco el juez ha instruido diligencias después de haber presenciado un desborde tan escandaloso.

Anteayer, al solo anuncio de pedir uno de los concejales de la minoría liberal que se leyera un artículo de la ley para que se salieran los parricidas, dentro de cuarto grado, por tratarse de un asunto referente á uno de los concejales, se insolentó el secretario (furibundo carlista) y toda la mayoría (también carlista) apostrofándole y amenazándole, produciéndose un escándalo mayúsculo, que atrajo con sus gritos y soeces dicterios, al juez municipal que prometió practicar diligencias y por lo que se vé, se ha debido olvidar de su promesa.

Le ruego á usted encarecidamente, se interese en favor de estos malditos liberales y en especial por los tres individuos que constituyen la minoría liberal en este Ayuntamiento carlista por los cuatro costados; pues de no auxiliarnos habrá que ceder forzosamente el campo á los audaces carlistas.

Me repito muy afectísimo seguro servidor q. b. s. m.  
El Corresponsal.  
13 Agosto 1897.

### DE TAFALLA

Sr. Director del HERALDO.

La muerte de Cánovas.—Las fiestas.  
Mi estimado amigo: El corresponsal del HERALDO, al ausentarse de Tafalla me ha rogado escriba á usted lo que ocurra durante las fiestas de ésta; antes de dar principio á cumplir esta misión, he de manifestarle el horror é indignación que causó en el vecindario la noticia del horrible crimen cometido en Santa Agueda; todos, sin distinción de partidos, la-

mentaron el hecho poniendo de manifiesto sus buenos sentimientos. Descanse en paz el desgraciado mártir.

Pasando al motivo de esta carta, las fiestas prometen ser muy animadas.

Por de pronto gracias á la actividad del director de la música municipal señor Vion tenemos una orquesta muy buena, con vastísimo repertorio, muy afinada y que animará mucho los bailes y la plaza de toros.

La empresa que está al frente de las corridas se compone de veintidós jóvenes de esta población, de veinte á veintiocho años, los unos con la carrera concluida, los otros al terminarla y todos alegres y dispuestos á proporcionar al pueblo la mayor suma de diversiones.

Esta sociedad lleva un año de existencia, todos los jóvenes son de familias distinguidas y todos ellos son liberales, sin que sea necesario ese requisito para poder pertenecer á la sociedad.

Al programa que publicó el HERALDO hay que añadir que el día 17 se darán carreras de burros y otras diversiones. Si los muchachos ganasen quedarán con el dinero y si pierden pagarán los papas.

No tenemos teatro porque el gobernador con buen acuerdo lo mandó cerrar por no reunir condiciones de seguridad.

Todos se prometen buenas fiestas, pues la parte principal ó sean los toros de Berain son magníficos. Buena falta haría que hubiese algo más de dinero porque. Entre el mildew, la sequía, las ligaciones tan malas, escaseces anteriores, el gorgojo, la Pedrada (cuidado que los cajistas no ma cambien ni una raya) estamos sin un ochavo los vecinos de Tafalla.

Hasta otra señor director, queda de usted afectísimo amigo  
El Corresponsal.  
14 Agosto 1897.

### Información del "HERALDO DE NAVARRA, DE SAN SEBASTIAN"

San Sebastián 15 (39.5 t.)  
Polavieja

Ha llegado procedente de París el general Polavieja acompañado de su señora.

Su estado general ha mejorado mucho, pero viene mucho más grave de la vista, teniendo el ojo izquierdo en bastante mal estado.

Créese que mañana será recibido en audiencia particular por S. M. la Reina, con la que conferenciará detenidamente.

### Consejo de guerra

He hablado con Totuan quien me ha manifestado que hoy se reúne en Vergara el Consejo de guerra que ha de fallar al reo Angiolillo.

El gobernador civil ha recogido la fotografía del anarquista.

No se permitirá circular noticia alguna que haga relación de lo sucedido en el Consejo de guerra obediendo la circular del Supremo últimamente publicada.

Blasco.

## DE MADRID

Desafío

Madrid 15 (5.45 t.)

Telegrafian de París que en la mañana de hoy se ha verificado el duelo entre el príncipe de Orleans y el duque de Turin.

Este se ha celebrado á sable, en una finca particular.

Se han dado tres asaltos; en el primero resultó ligeramente herido en el brazo izquierdo el príncipe de Orleans; en el segundo fué tocado el duque de Turin y en el tercero recibió Orleans una estocada gravísima en el vientre que le dejó fuera de combate.

### En honor de Cánovas

Dicen de Málaga que entre importantes elementos de aquella ciudad, se agita la idea de adquirir por compra la casa en que nació el señor Cánovas para derribarla y levantar en el solar que ocupa, un mausoleo que perpetúe su memoria.

## DE CUBA

Un telegrama de Cayo-Hueso recibido por el *Heraldo de Madrid* da interesantes noticias acerca de la marcha de las operaciones.

Por disposición del general Weyler han llevado á cabo una operación combinada las columnas que mandan los generales Maroto, Molina y Aguilera.

Los insurrectos en número de mil se encontraban en lomas Purgatorio, perfectamente atrincherados y resguardados por fortificaciones tan importantes como las que Maceo tuvo en Carajicara.

Atacaron nuestras fuerzas y después de renidísimo combate desalojaron al enemigo al que causaron numerosas bajas.

Nosotros tuvimos trece muertos entre ellos dos capitanes y cincuenta y siete heridos que fueron trasportados acabadamente á Madruga.

Los rebeldes eran mandados por los cabecillas Aranguren, Rosas y Rodriguez.

### Ataque á poblados

Se sabe que los insurrectos han atacado á Guantánamo con la intención de libertar á los presos de la cárcel.

Saquearon la botica y algunas tiendas, siendo rechazados por la escasa guarnición del poblado.

También fuerzas insurrectas atacaron á Manzanillo siendo rechazados.

### Los enfermos

Según datos suministrados por el inspector general de sanidad doctor Losada, el número de soldados enfermos en los hospitales de la isla asciende á la aterradora cifra de treinta y cinco mil.

### Por Weyler

Circula en la Habana el rumor de que algunos elementos de la isla piensan dirigirse al gobierno pidiendo que continúe al frente del mando superior de Cuba el general Weyler.

Peris.

# EDICION DE LA TARDE

16 de Agosto de 1897

## Insistimos

Si *El Aralar*, diario catolicísimo según se titula, no apelara para combatirnos, á ciertas argucias indignas de todo el que quiera ostentar alguna nobleza de sentimientos, hubiéramos evitado el trabajo de escribir las presentes líneas, encamitadas más que á nada, á poner de manifiesto por última vez, la parcialidad de algunas gentes y el agradecimiento de determinados estómagos.

En nuestro número del día 13 y en un artículo titulado «El clero y el carlismo» aplaudimos sin rebozo la conducta observada por los vicarios generales de las diócesis de Madrid y Tudela al dictar órdenes severas, prohibiendo á los sacerdotes asistir á reuniones políticas, y excitábamos el celo de los demás vicarios para que, siguiendo el ejemplo de sus colegas, pusieran coto á las demasías de ciertos sacerdotes, indignos de su ministerio, que hacen alarde repugnante de sus ideas revolucionarias predicando la guerra fratricida.

Al diario incoloro y vividor, no le ha parecido bien nuestra excitación y como respuesta á nuestros argumentos anteriores, se le ocurre decir pura y sencillamente que cuidemos de que no haya liberales para que no haya carlistas.

A los que estiman la religión como medio para procurarse el pan nuestro de cada día, á los que buscan en ella disimulo y tapara para medrar y crecer, ha de parecerles mal que creamos que la religión y la política deban ir por caminos separados.

Confundir con la religión la política, es confundir lo espiritual y lo material, lo celeste con lo mundano, y no sin grave riesgo de la primera pueden llevarse á su campo las luchas mezquinas y las pasiones bastardas de la segunda.

Quien no vea esto es ciego de entendimiento, ó miope de voluntad; quien no atine con estas razones, no podrá ser otro que el que medre en esa política baja que vive al amparo del nombre de la religión, confundiendo con las sabias enseñanzas y los consejos profundísimos de aquella, el parecer despreciable de un cerebro influido por la pasión y tal vez por el egoísmo.

Y porque creemos esto firmísimamente, porque el convencimiento de nuestro ánimo en lo referente á este particular es tan absoluto, opinamos que los sacerdotes, ministros del Señor, representantes de la religión, no deben inmiscuirse en las luchas bajas y mezquinas de la política, mucho menos dentro de un partido cuya aspiración constante es perturbar la paz pública llevando á todas partes el pillaje y la desolación.

No acertamos á comprender los fundamentos en que podrá apoyarse *El Aralar*, para coonestar el ejercicio altísimo del sacerdocio, con el de la política revolucionaria; no atinamos á discurrir, en virtud de qué *sublime dualidad*, el revolucionario que odia á su enemigo y desea exterminarlo, pueda ser modelo de mansedumbre y ejemplo de caridad y perdón; vea pues *El Aralar* por qué pedimos que á los sacerdotes se les prohíba tomar parte activa en la política revolucionaria; vea por qué excitábamos el

celo del vicario general de esta diócesis, señalándole el ejemplo de los de Madrid y Tudela.

Nuestro colega que por tan exagerado cumplidor de los preceptos de la Iglesia se tiene, debiera ser el primero en ayudarnos en nuestra campaña; y si de verdad le interesa, cuanto con la religión se refiere, debe comprender que esta es cosa demasiado alta para que en ella mezclemos vuestras mundanales pasiones y que de comun debemos aspirar á que siendo ella la encargada de regir los destinos del espíritu, cuantos tienen la misión de representarla, se aparten de las luchas arteras del mundo y solo descendian á ellas para consolar y perdonar.

Abriéramos la esperanza de que nuestras razones habrían de convencer á *El Aralar* si no tuviéramos seguridad completa de que no puede sentir la religión el que tan amenuza la zaranda á su gusto, como no puede sentir la honradez, la mujer liviana que habla á cada momento de honra por lo mismo que no la tiene.

## PALIQUEZ

Fé de erratas de *El Fuerista*:

«En nuestro número de ayer, plana primera, columna tercera, al transcribir el artículo de *La Tradición Navarra*, á *El Fuerista* cometieron los cajistas una errata que deseamos salvar. En el párrafo que empieza «Y lo tememos» se dice en letra cursiva «de una imposible reconciliación» debiendo de decir «de una posible reconciliación» que es como lo publicó el diario de Pamplona.»

Está en su lugar la fé de erratas: porque cuidado si hay distancia de que se crea posible la reconciliación de integros y carlistas á crearla imposible.

Y no cabe duda que unos y otros se van aproximando, tanto que no sabrán qué partido tomar los católicos de *El Aralar*, de *El Fuerista* y otros así. Salvo que decidan como los integros unirse al carlismo, que bien pudiera suceder.

Porque al fin los lobos no se muerden, y todos lo son de la misma camada.

Esto que sigue también es de *El Fuerista*:

«Ahora lo que falta es que los gobiernos aprovechen la lección. ¿Quiéran reprimir el anarquismo? Pues supriman la prensa noticiera.»

Lo que tiene es que atacando á los anarquistas, atentan contra ellos mismos. Porque es sabido que la prensa que dá vida á estos es la que sostiene á aquellos. Es decir, que mientras haya liberales habrá anarquistas.»

Con argumentación de tal género todo el mundo quedará convencido.

De seguro. Liberal y anarquista es una misma cosa para *El Fuerista*.

Ex-integrista, ex-carca y exterero como dicen en cierto sainete muy famoso.

Escribe á *El Eco* su corresponsal Mencheta, que según todos los indicios, Morlesin seguirá siendo el amo de la situación.

Permítanos *El Eco* y su corresponsal Mencheta que pongamos en cuarentena la noticia. Sea quien quiera el que tallo habrá una *continuación* y no será Morlesin amo de la situación.

*El Aralar* comentando nuestro artículo *El clero y el carlismo* escribe lo siguiente que tiene remuchísima gracia.

«Cuide el HERALDO DE NAVARRA de que no haya liberales, y este será un medio muy suave y eficaz y muy hábil para que no haya tampoco carlistas.»

Esto no está muy claro; pero

pensando un poco se comprende.

*El Aralar* reconoce que no puede haber otra cosa que liberales y carlistas.

Estamos conformes; pero si procuramos que haya menos liberales, aumentará lejos de disminuir el número de carlistas, razón muy poderosa por la cual no podemos complacer al *Aralar* en lo que pretende.

Aparte del no despreciable número de integristas, católicos mestizos etc., que también hay que agregar á los carlistas puesto que no son liberales.

Así pues, lejos de hacer que disminuya el número de liberales hemos de procurar que aumente considerablemente, porque éste si que es el medio eficaz de que el carlismo disminuya.

## ¿Dimita Weyler?

La Agencia Fabra ha comunicado el siguiente despacho:

«Nueva York 13.—El *Herald* de esta capital publica un despacho de su corresponsal en la Habana manifestando, según informes que supone del mejor origen, que el gobernador general de la isla, señor Weyler, ha dimitido el mencionado cargo.»

El gobierno ha declarado que esta noticia es inexacta y que el nuevo presidente del Gabinete ha ratificado su confianza al capitán general de Cuba.

## A nuestros lectores

Hoy damos principio á la publicación de la nueva novela

## LUISA

que debemos á la galantería de su autor el ilustrado periodista

## Don Rafael Barrios

quien nos ha autorizado su publicación.

Seguros estamos que la nueva producción que vamos á dar á conocer ha de ser del agrado de nuestros lectores tanto por la sencillez de su argumento que se acerca no lo posible á lo real, como por lo bien retratados que están los personajes que en ella figuran.

## NOTICIAS

A las ocho de la mañana ha habido un conato de incendio en la farmacia de don Miguel Peña, sita en la calle de Chapitelá.

Parece ser que el mancebo de la botica estaba fumando en el almacén de drogas de la misma situado en el piso primero de la misma casa, siendo aquella la causa de que se haya inflamado una lata llena de bencina que tenía á su lado.

Afortunadamente á las voces de auxilio han acudido prontamente los vecinos y enseguida el cuerpo de bomberos, los que han logrado con mucha exposición que el fuego no comunicara á las muchas materias inflamables que existen en dicha casa, sofocándose el incendio á los pocos momentos de iniciado, sin más perjuicios que unas cuantas tablas quemadas y el rótulo de la botica que ha sufrido bastante los efectos del fuego.

En un principio el incendio tomó caracteres alarmantes y ha proporcionado el susto consiguiente á los vecinos de la calle de Chapitelá.

Los bomberos han apagado con facilidad el fuego, toda vez que para cuando han llegado al lugar del siniestro, se había sacado por el industrial don Servio Ruete, la lata de bencina inflamada que constituía el mayor peligro.

Esta mañana ha sido conducido al Hospital provincial, donde se le ha curado una lesión en la cara el joven de cinco años Pedro Leblanc.

La lesión ha sido producida por efecto de una caída. El niño ha sido conducido á su domicilio inmediatamente después de ser curado.

Nos comunica nuestro corresponsal de Santander que en el vapor correo *Alfonso XII* llegado procedente de Cuba han regresado á la península la ochocientas personas, entre ellas 560 soldados y varios jefes y oficiales del ejército de la gran antilla.

Gobierno civil. Hoy se han expedido dos licencias de uso de armas.

Ayer ingresaron en el depósito municipal dos individuos por embriaguez y faltas á la moral.

Los Ayuntamientos de Mendigorria, Murchante, Sesma y Valtierra, manifiestan al gobernador que se asocian al duelo nacional motivado por el asesinato del Excmo. señor presidente del Consejo de ministros.

En el Juzgado municipal de Otoiza se instruyen diligencias para conocer el autor ó autores del incendio ocurrido en una cabaña de los guardias del municipio que redujo á cenizas el pequeño edificio sito en el monte de Baigorri.

En el kilómetro 21 de la carretera de Echalar fué endrotrado el cadáver de un hombre que se dedicaba á implorar la caridad pública.

El Juzgado ordenó el levantamiento del cadáver é instruye diligencias sumariales y el hecho se cree casual.

Por infracción de la ley de caza, ha sido denunciado ante el Juzgado de la cendea de Iza, el vecino de Beasoain, Cipriano Larumbe.

Se lo ocupó una escopeta de piston y varios avíos de caza.

En el depósito municipal se encuentran veintinueve detenidos.

Al depósito municipal fué conducido ayer por el agente de vigilancia Merchan, el joven de diecisiete años Juan Arguiz, por blasfemo y habérsele ocupado un puñal. El señor gobernador le impuso setenta y cinco pesetas de multa.

Al mismo depósito fué conducido á las once de la noche por el agente Perez, el sujeto natural de Vidaurrta Juan Ciriza, por blasfemo y uso de pistola. El señor gobernador le ha impuesto setenta y cinco pesetas de multa.

En el vapor *Alfonso XII* ha llegado á la península el joven y distinguido oficial don Santiago Gonzalez Tablas, hijo de nuestro estimado amigo don Ramón, general gobernador de Burgos.

También desembarcaron ayer en Santander los señores don Carlos Espinosa de los Monteros y el señor Ramirez de Esparza.

Ayer por la tarde se vió muy concurrido el inmediato pueblo de Burlada.

La tarde primaveral de que disfrutamos contribuyó mucho á que la gente se animara á oír la gaita.

El paseo de la Taconera también estuvo animado de siete á nueve.

La música del regimiento de la Constitución que amenizó el paseo lo hizo admirablemente y escuchó aplausos.

Audiencia.

Se ha publicado la sentencia recaída en causa procedente del juzgado de Pamplona seguida contra Enrique Florencio Galiano y Alcaraz por cuatro delitos de hurto, imponiéndole la pena de dos años, cuatro meses y un día de presidio correccional por cada uno de tres delitos, absolviéndole por el cuarto.

Para mañana esta señalada la vista de la causa procedente del juzgado de Estella, seguida contra Salvador Casi por el delito de lesiones. El fiscal pide la pena de dos meses y un día de arresto mayor.

En el próximo cuatrimestre se verán ante el Tribunal del Jurado tres causas del juzgado de Pamplona; tres del de Estella, nueve del de Tudela once del de Tafalla y dos del de Aoiz. Total veintiocho juicios por jurados.

Ha salido para Fustñana una comisión de la Junta de distrito de la Cruz Roja de Tudela á fin de realizar una colecta en dicho punto.

La pérdida sufrida por el Ayuntamiento de Vitoria con las dos corridas de toros celebradas el domingo y lunes últimos, asciende á once mil pesetas.

El año pasado perdieron las arcas del municipio por el mismo concepto la cantidad de dieciocho mil pesetas. De donde resulta que este año el Ayuntamiento ha salido muy bien de la empresa.

Como verán nuestros lectores en a sección correspondiente, hoy se ha dictado sentencia condenatoria contra el autor de los cirios robados en las iglesias de San Lorenzo y San Saturnino, según graciosamente nos dijo *El Eco de Navarra*, al dar co-

nocimiento de la comisión del hecho.

He regresado de los baños de Sobrón nuestro querido amigo el distinguido abogado don Regino García Abadía.

El primer teniente del regimiento de caballería de Numancia don Emilio Martínez ha sido destituido á petición del mismo, al ejército de Cuba.

Hacienda. La Junta de clases pasivas ha concedido á don Faustino Márquez Gil, sargento de la guardia civil el haber mensual de cien pesetas en concepto de retiro definitivo.

La dirección general de Carabineros ha concedido al carabnero Eusebio Ramos Leon 750 pesetas mensuales en concepto de premio de constancia.

El establecimiento de aguas nitrogenadas de *Urberuaga de Uvilla* (Marquina Vizcaya) se recomienda por su gran confort y santuosas instalaciones.

Se usan con grandes éxitos en las enfermedades del pecho por ser las únicas análogas á las de Panticosa. Se remiten memorias y guías gratis á quien las pida.

GRAN CINEMATOGRAFIO LUMIERE.—Véase el anuncio en primera plana.

Se ha concedido la cruz del mérito militar, con distintivo rojo y pensionada, al bizarro e ilustrado teniente de artillería, don Gabriel Badell y Mendez por los méritos que contrajo en el ataque y toma de Imus, en Filipinas.

Damos nuestra enhorabuena al ilustrísimo señor don Gabriel Badell de Acosta, su señor padre, nuestro amigo, y á su distinguida familia residente en esta ciudad.

He llegado á Pamplona el jefe del negociado del material de la dirección de Correos, don Fernando de Lascasas.

Dicho señor está girando visita á las administraciones de Correos y al material fijo y móvil de las mismas. Mañana saldrá para Logroño.

Anteayer terminó en Bilbao el abono para las próximas corridas de toros, habiéndose recaudado unas 135.000 pesetas.

La recaudación ha sido mayor que la del año anterior si se tiene en cuenta que en el actual se han concedido muchas propiedades.

El papel que se halla en manos de los revendedores se cotiza alto: el abono de tendido de sombra á veinte pesetas.

En la caja de ahorros municipal se hicieron ayer las siguientes operaciones.

Sesenta y cuatro imposiciones importantes 3.826 pesetas. Diez y nueve devoluciones importantes 1.633.70 pesetas.

El Orfeón Pamplonés ha empezado los ensayos de las obras que ha de cantar en su excursión á Vergara y Tolosa.

Ha llegado á San Sebastián nuestro amigo don Francisco Orcoyen.

PERDIDA.—En el paseo de la Taconera se perdió ayer una cadena de oro con dos medallas de plata.

La persona que la haya encontrado puede entregarla en el paseo de Valencia, número 24, piso tercero, donde se le gratificará.

## Información del

### “HERALDO DE NAVARRA”

(Servicio de la mañana)

## De política

Madrid 16 (1 m.)

El general Azcárraga no oculta su disgusto por la actitud del señor Romero Robledo contra el señor Silvela, discurriendo de esta suerte la reorganización del partido conservador.

El presidente interino del consejo de ministros señor Azcárraga, llevará mañana á San Sebastián la dimisión de todo el Gabinete.

Algunos ministros piensan presentar la dimisión con carácter de irrevocable. Se trabaja para disuadirles de su empeño y conseguir que aplacen las dimisiones hasta el regreso de la corte.

Dúdase que obtengan resultado estos trabajos y con tal motivo empiezan a sonar nombres de los nuevos ministros, por más de que el señor Azcárraga se muestra reservadísimo respecto á sus propósitos.

El consejo de guerra

Madrid 16 (1'2 m.)

El fallo del consejo de guerra celebrado en Vergara es ya conocido.

El asesino de Cánovas ha sido condenado á muerte en vil garrote.

La sentencia se ha remitido para su aprobación al capitán general del sexto cuerpo de ejército.

Desgracias

En una novillada celebrada ayer en Barcelona un toro embolado alcanzó á un aficionado matándolo en el acto.

Una vaquilla brava hirió la novillero "Barbián."

Peris.

Conferencia telefónica

(Servicio de la tarde)

DE SAN SEBASTIAN

San Sebastian 16 (3'05 t.)

Firma de la Reina

La Reina ha firmado hoy dos decretos: el uno reformando la plantilla del personal de la clínica médica de la facultad de medicina de Madrid y el otro concediendo un crédito extraordinario de cien mil pesetas al ministerio de Fomento con destino á los gastos que ocasione la exposición de productos modernos que ha de celebrarse en breve.

Viajeros

El general Polavieja que pensaba haber salido hoy para Madrid ha demorado su viaje hasta mañana.

El general Lopez Dominguez ha pasado hoy por esta con dirección á Paris.

Ha salido con dirección á Madrid el defensor del reo Angiolillo, con objeto de informar ante el consejo supremo de guerra y marina, en la vista en apelación de la causa seguida á su defendido.

Rectificación

He hablado con el señor duque de Tetuán quien me ha manifestado ser absolutamente inexacta la noticia que se ha hecho circular de que se encontraba resentido á consecuencia de haber sido nombrado presidente interino del Consejo de ministros el general Azcárraga.

Dice el duque de Tetuán que

por el contrario aprecia que Azcárraga sea la persona más indicada para tal objeto.

Blasco.

Conferencia telefónica

DE MADRID

La cuestión política

Madrid 16 (5,45 t.)

Sigue la cuestión política sin solución para el porvenir.

El señor Romero Robledo sale hoy para Antequera donde piensa permanecer retirado de la política, y sin mezclarse para nada en los nuevos rumbos que ha de tomar hasta primeros de Octubre que regresará á Madrid para acompañar á sus hijas.

En las conferencias que estos días ha celebrado con los señores Elduayen y Pidal, he ganado poco terreno en su empeño de favorecer la candidatura del último de dichos señores para la dirección del partido conservador.

Tampoco ha sido más afortunado en las entrevistas que ha tenido con el general Azcárraga.

Esto no obstante, merced á los trabajos realizados por el hombre político, creese que no será tan fácil el ingreso de los silvelistas en el partido conservador como al principio se creía, y que la jefatura de Silvela, acordada por los señores Martínez Campos, Sagasta y Azcárraga ha de tropezar con serias dificultades, aunque se hace depender en último caso, de lo que la Reina diga en vista de las manifestaciones que le haga el presidente interino del Consejo de ministros, cuando la visite en San Sebastián.

Viaje suspendido

El presidente interino del Consejo ha aplazado su viaje á San Sebastian hasta el jueves ó viernes próximos.

Ha sido causa de este aplazamiento el que habiendo salido hoy el sumario de Vergara con dirección á Madrid, tiene que verlo inmediatamente el Consejo de Guerra y Marina y el mismo día reunirse los ministros en Consejo para poner el "Visto," á las decisiones judiciales.

Funerales

Esta mañana se han celebrado en la iglesia de San Francisco el Grande los funerales por el eterno descanso del alma del señor Cánovas del Castillo.

El templo estaba severamente adornado, viéndose en el centro un túmulo cubierto de terciopelo negro en el que apa-

recia bordado en oro el escudo de España.

En el lado del Evangelio se han colocado los ministros y el cuerpo diplomático y en el centro todo el elemento oficial.

Se han llevado todas las coronas dedicadas á la memoria del señor Cánovas y todos los asistentes al acto vestían de uniforme ó frac.

La orquesta dirigida por el maestro Mateu ha ejecutado la misa á grande orquesta de Mozart, resultando el funeral suntuosísimo bajo todos conceptos.

NOTICIAS DE CUBA

Aumenta la gravedad

Se ha recibido en el ministerio de la Guerra un telegrama oficial de la Habana que contiene el resultado de las operaciones realizadas desde el día 4 hasta la fecha.

Lo más saliente de dicho parte es lo que sigue:

En Cuba, Manzanillo y Holguín se hicieron al enemigo veintidos muertos, apoderándose nuestras tropas de ocho armas y teniendo un capitán y once de tropa heridos.

Se sabe por confidencias suministradas al general Luque que los insurrectos tuvieron más de cien heridos en la acción de Sabana Ceiza.

Presentados en ese distrito treinta y siete armados y cuarenta sin armas.

En Las Villas se hicieron al enemigo sesenta y cinco muertos y cinco heridos, apoderándonos de cuarenta y ocho armas y ciento sesenta y cuatro caballos.

Nuestras columnas dos muertos.

Presentados ciento ochenta y tres, sin armas.

En Matanzas tuvo el enemigo trece muertos, abandonando dieciocho caballos.

Entre los muertos figuran los titulados coronel Acuil y el director de administración Eusebio Dominguez.

Nosotros tuvimos herido el capitán Lafuente y algunos más de tropa.

Presentados treinta y cuatro con armas y sesenta y ocho sin ellas.

Por confidencias se supo que en Lomas Brillo existían numerosos grupos rebeldes ocupando fuertes posiciones.

El general en jefe dispuso una operación combinada, de la que formaron parte los regimientos de Almansa y Guipuzcoa, los que penetraron en las Lomas desalojando al enemigo de sus posiciones, destruyendo sembrados y bohios y causando al enemigo ocho muertos y un herido y apoderándose de cinco fusiles.

Resultó herido el teniente Uribarri.

En otros encuentros han resultado heridos el capitán Ferrer, que falleció á consecuencia de las heridas y el teniente Morquilla.

En la provincia de la Habana y en encuentros que no se detallan se causaron al enemigo veinticuatro muertos, apoderándose nuestras tropas de tres prisioneros, veintitrés fusiles y veintidós caballos.

Nuestras bajas dos muertos y cincuenta heridos.

Presentados veintiocho con armas y treinta y ocho sin ellas.

En Pinar del Rio se hicieron al enemigo cincuenta y tres muertos y dos prisioneros, apoderándonos de veintinueve fusiles.

Nosotros cinco heridos. Presentados cincuenta y nueve con armas y ciento setenta sin ellas.

Consejo aplazado

El Consejo de ministros convocado para hoy, se ha aplazado hasta el día en que pueda presentarse á la aprobación de los ministros la denegación de indulto en la causa seguida al reo Angiolillo.

Más de política

Siguen los cabildos entre la gente política para llegar á la reconstitución del partido conservador.

Nada en concreto puede asegurarse acerca del giro que la misma ha de tomar, pero las declaraciones del señor Romero Robledo han aumentado los disgustos en el campo conservador, haciendo más difícil la inteligencia de los elementos que lo componen.

Todo el mundo cree que estamos en una forzada pausa hasta que el general Azcárraga conferencie con S. M. la Reina.

Peris.

Boletín del día

SECCION RELIGIOSA

Cultos para el día 17

SANTO DEL DIA.—San Bonifacio eps y mr. El oficio divino es de la octava de San Lorenzo con rito doble encarnado.

En la Catedral.—A las siete y media y ocho de la mañana misas rezadas en el altar de Nuestra Señora; á las ocho y media horas conónicas y misa conventual; á las diez nona y misa solemne de la Virgen.

A las tres y media vísperas solemnes completas y rosario; á las cinco y media matines y laudes y á las siete menos cuarto salve solemne.

En San Saturnino.—Cuarenta horas se espone S. D. M. á las seis y se reserva á las ocho.

En las Descalsas.—Novena de San Joaquín á las 5 y 9 de la mañana, novena y misas rezadas, á las siete y media de la tarde rosario, novena, plática por un R. P. cernelita y gozos cantados.

En San Fermín de Aldapa.—A las seis de la mañana misa rezada y ejercicio del mes del I. C. de María

Valores locales y provinciales

Cotización del día de hoy

Table with columns for 'Compra' and 'Venta' listing various financial instruments like 'Acciones Crédito Navarro', 'id Fabrica de Villaba', etc.

DEMOGRAFIA

NACIMIENTOS

Varones, 1 hembras 1, Total 2.

DEFUNCIONES

Miguel Zabala natural de Pamplona de 26 meses de edad; Fermina Mangado, de dos años, natural de Pamplona, Pascual Estella, 78 años natural de Mañeru, Martín Achinu, de 25 años, natural de Pamplona.

MATRIMONIOS

Regino Nuñ y Remigia Elizari, residentes en Pamplona.

Wenceslao Lana y Concepción Zaralegui, residentes en Obanos.

GOBIERNO MILITAR

Servicio de Plaza del día 17 de Agosto

Parada.—América.

Jefe de día.—América teniente coronel don Isidro Sanchez.

Imaginería.—Numancia, otro don Guillebaldo Valderrábano.

Hospital y provisiones.—América, capitán 2º Reconocimiento de piensu.—Numancia, otro.

Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnición.

Traje.—De diario.

EL TIEMPO

La temperatura máxima de hoy es 23,4 grados centígrados; y la mínima de ayer fué 15,4.

La altura barométrica á las nueve de la mañana de hoy en milímetros fué 726'8

El espacio recorrido por el viento durante las veinticuatro horas inmediatas á las expresadas fué 191.

PASATIEMPOS

CHARADA

Permíteme, una-dos-tres Que me cuarta de tal modo Porque me importa un dos-tercia Que comas ó no esa todo.

Imp. de Juan Sanz

pocos cachivaches, pero los necesarios, y mucho aseó en ellos.

Solo habitaban en dicho cuarto doña Andrea Rodriguez, de edad bastante avanzada y de carácter de bondadosa y su hija Luisa, preciosa joven de diez y nueve años, rubia, de ojos negros, de cuerpo esbelto y de figura elegante y distinguida.

Luisa era modista; de día trabajaba en un acreditado taller de la calle del Carmen y de noche en casa.

El único jornal que allí entraba era el de Luisa, algo escasillo por cierto, pero suficiente para que manejado por dos séres como ellas, diera de sí para atender á las necesidades más perentorias de la vida y para algún día que otro ir en tranvía hasta la Puerta de Hierro y allí merendar en buena armonía alguna friolerilla.

Luisa casi puede decirse que no había conocido á su padre. Siendo muy pequeña, tuvo la desgracia de perderlo de una manera trágica.

El era albañil, y un día en la obra en que trabajaba la fatalidad quiso que se cayese de un andamio, caída que le produjo la muerte.

Doña Andrea se dedicó á asistir á varias casas para hacer recados y con el pequeño

—No te impacientes, hija mía, Federico es un buen muchacho, con mucho juicio y no dudo que vendrá á despedirse de nosotras.

—¡Ay madre! El corazón parece que me dice que si viene esta noche, será la última que lo vea.

—No seas así, y no llores ¿No ves que me haces sufrir á mi? ¿Por qué lloras?

—Si no lloro; es que tengo deseos de verte, es que sin él la vida me va á ser insostenible, no podré vivir...

—Hija mía, en este mundo hay que tener mucha resignación. Hay séres que ya nacemos desgraciados y tenemos que conformarnos con nuestra suerte.

—Madre ¿me olvidará Federico durante el tiempo que esté fuera?

—Pregunta es esa á la que es muy difícil responder. Eso sólo Dios lo sabe.

—¡Qué desgraciada soy!

Pedid entodas las farmacias BICARBONATO de SOSA  
**QUIMICAMENTE PURO**  
 Del farmacéutico *Torres Muñoz*, Calle de San Marcos 11 Madrid  
 Cura el dolor de estómago y malas digestiones. Es el mejor polvo dentífrico y el más económico. Este producto es soluble y no hace daño, y aunque se aumente la dosis no perjudica.  
*Exigir la firma de Torres Muñoz en el cierre de la caja*  
 Cajas metálicas de 0'50, 1 y 5 pesetas

Para enfermedades urinarias  
**SANDALO PIZA**  
 MIL PESETAS  
 ¿Qué presente Cápsulas de sándalo mejores que las del Dr. Piza de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medalla de oro en la Exposición de Barcelona de 1888, Gran Concurso de París de 1895 y Gran premio en la de Suecia de 1896. Diez y ocho años de éxito creciente. Unicas aprobadas y recomendadas por las reales academias de Barcelona y Mallorca. Varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventaja sobre todos sus similares.  
 Frasco 14 reales. Farmacia del Dr. Piza, Plaza del Pmo, 6, Barcelona y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.  
 NO FIARSE DE IMITACIONES, PEDID SANDALO PIZA

**LA UNION**  
 Compañía anónima de seguros contra incendios  
  
**FUNDADA EN 1828**  
 Establecida en París, 15, rue de la Banque.  
 Reconocida en España por Real orden y sometida a su legislación  
 Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1896  

Capital social	Pesetas 10.000.000
Reservas	10.135.000
Primas a recibir	76.583.905
<b>Total de garantías</b>	<b>96.718.905</b>

 Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896, pesetas 15.986.763.085  
 Siniestros pagados desde el origen de la Compañía 211.246.625  
 Esta gran compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.  
 Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades muebles e inmuebles; garantiza también a los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.  
 Los setenta años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.  
 Subdirector en Pamplona PEDRO RIEZU, Nueva, 20, 3.º

**La industria moderna**  
 Sellos de Cautchut y metal  
 Comisiones y representaciones  
 PAMPLONA  
 CASILDO ARAMENDIA, CHAPITELA 10. 4.º  
 Tumbres para el comercio y banca en cautchuc, cobre y acero. Aparatos automáticos numeradores y fechadores. Sellos para el bolsillo desde dos pesetas; tintas y cajas de tintas perpetuas; tinta para marcar la ropa «La Infalible». Tenazas de precintar, rótulos de hierro esmaltado, placas para puertas, en latón, cobre, fundición de bronce, zinc, etc.

**Arriendos**  
 En la ciudad de Tafalla se arrienda una fábrica de alcohol y una casa-fonda, situada en la plaza antigua y la fábrica en el camino que conduce a la estación del ferrocarril.  
 También se desea arrendar una bodega que existe en la calle Pelleguerías número 6, ó Santo Domingo 27 vis, en Pamplona.  
 Para las dos primeras entenderse con don Francisco Mutuerverría de Tafalla y para la tercera con don Miguel Uranga, calle Nueva número 2 tercero, Pamplona.

**Café Nervino Medicinal**  
 Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas bobicas, á 3 y 5 pesetas caja.— Se remiten por correo á todas partes. Dr. Morales, Carretas 39 Madrid.— En Pamplona, farmacia de J. Valencia.

**Operarios de imprenta**  
 Se necesita un buen maquinista, un marcador y cajistas con buenas referencias.  
**Casa de Velandia**  
 PAMPLONA

**CÁPSULAS EUPEPTICAS**  
 DE  
**MORRHUOL**  
 Principio activo de aceite de hígado de bacalao, hipofosfitos y cuasina del  
**DR. PIZA**  
 Primer preparador español de dicho medicamento.—Premiado con MEDALLAS DE ORO en la Exposición Universal de Barcelona de 1888, en la Exposición Concurso de París de 1895 y Gran premio en la Exposición de Suecia de 1896.  
 El MORRHUOL contiene todos los principios primitivos del aceite de hígado de bacalao; obra más rápidamente que el aceite. Las experiencias efectuadas en los hospitales y por acreditados médicos, en su clientela han demostrado que el MORRHUOL es mucho más eficaz que el aceite y sus emulsiones. De la unión del MORRHUOL con los hipofosfitos y la cuasina resulta el mejor reconstituyente hasta hoy conocido, dando resultados sorprendentes en el tratamiento de la tisis pulmonar, bronquitis, raquitismo, escrófula, linfatismo y debilidad general. No contiene el MORRHUOL grasa alguna; puede tomarse en verano como en invierno.—De venta al por mayor y menor, farmacia del autor, plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América.

**LITINA SOLUBLE**  
 DEL DOCTOR ABADIA  
 Uno ó dos frascos bastan para curar el reuma y la gota, en la mayoría de los casos uno. De venta: En Pamplona, farmacia de Negrillos; en Allo, farmacia de Abadía. Se remiten por correo.

Casa **HERMANN-LACHAPPELLE, J. BOULET & C<sup>ie</sup>**, Sucesores  
 Ingenieros-Mecánicos, — 31-33, Rue Boineau, PARIS  
 2 MEDALLAS DE ORO Y MIEMBRO DEL JURADO, BARCELONA 1888  
 CRUZ DE LA LEGION DE HONOR 1888  
 CUATRO MEDALLAS DE ORO, EXPOSICION UNIVERSAL PARIS 1889  
**Aparatos continuos para la Fabricacion**  
 DE TODA CLASE DE BEBIDAS GASEOSAS — SODA-WATER — LIMONADAS — VINOS ESPUMOSOS  
 Las imitas con el interior marcado  
**SIFONES**  
 DE TODAS TALLAS Y DE TODOS COLORES  
 Envío franco de todos los prospectos detallados

**El Doctor Don Tomás Arnal** Especialista en las enfermedades de los ojos del Colegio de Médicos de Zaragoza, Decano de los oculistas de Aragón y Navarra, etc.  
 Ha trasladado, por motivos de salud, su gabinete oftálmico de Zaragoza, donde ha residido veinticuatro años, á Tudela (Navarra) montado con todos los aparatos é instrumental que exigen los adelantos modernos. En dicho gabinete recibirá en consulta de diez á una de la tarde á todos los enfermos de la vista que deseen utilizar sus conocimientos. Honorarios módicos. Más de veinticinco años dedicado á la curación de todas las enfermedades de los ojos por GRAVES y CRONICAS que estas sean y practicando con feliz éxito toda clase de operaciones en los mismos.  
 Carrera de las Monjas, 13, principal.—TUDELA (Navarra)

**Trabajos de imprenta y encuadernación** se hacen con prontitud, gusto y economía.  
**Objetos de escritorio** Se han recibido de todas clases de papeles y sobres para cartas, en estuches de papel y sobres inmensa variedad en clases y precios.  
**Papeles** de hilo rayados y cuadrículados de todas clases.  
 Antigua y conocida casa de **ROMAN VELANDIA**, San Nicolás 15 y 17 Pamplona. — 15 a

**Venta de perros**  
 En la calle de Santo Domingo número 25 se venden dos cachorros de pura raza inglesa y uno mestizo de Terranova, en el estanco darán razón.

**LA RIOJA ALTA**  
 Pídase el vino fino de mesa (cosecha 1893) de esta acreditada marca en todas las fondas y restaurants.  
 Depósito en Pamplona: señores UTRAY é HIJO.

**VINOS de CORELLA**  
 Se venden por cuenta del cosechero en la calle de la Estafeta número 74.  
 Precios sin igual y clases superiores.  
 No dejen de visitar el almacén. Se sirve á domicilio.  
 No equivocarse, ESTAFETA, 74  
 8 p-7 c

Folletín del HERALDO DE NAVARRA 5  
 En aquel piso tercero interior de la casa número 112 de la calle de Peláyo, que es donde presentamos á nuestros personajes, reinaba el orden en todo, y una limpieza esmerada...  
 Cada cosa estaba en su sitio, y se sabía que sólo constaba el piso de dos habitaciones pequeñas y de la cocina.  
 En la sala, comedor, etc. había una mesita en el centro, una cómoda con su tapete de crochet hecho por Luisa, unos floreros y un espejo con marco negro y ribete dorado.  
 Cuatro sillas y dos banquetas, algunos cuadritos y una pequeña estera completaban el mobiliario de dicha habitación.  
 De la alcoba dormitorio y de la cocina, poco hemos de decir; en la primera había una cama sencilla, pero con unas sábanas, colchas y almohadas más blancas que la nieve.  
 En una silla había un envoltorio; sin duda alguna sería trabajo para pasar la noche en vela.  
 Los vestidos de Luisa, que eran pocos, y los de su madre, se hallaban colgados de una percha y cubiertos con una tela de color de rosa.  
 La cocina nada ofrecía de particular;

4 LUISA  
 —No desesperes; ya sabes que Federico te quiere; te lo ha dicho muchas veces.  
 —Sí, es verdad; mil veces me ha jurado un amor eterno, y no creo que un hombre pueda faltar nunca á un juramento.  
 —Ea, desecha esas ideas tristes y piensa que de un momento á otro puede venir.  
 —Sí, es escusario que me vea sonriente, que no note mis sufrimientos, porque el pobrecillo bastante sufre.  
 —Ya parece que tarda; otras noches suele venir á las ocho y hoy ya son las ocho y media.  
 —Tendrá que hacer preparativos para la marcha.  
 —Claro: un viaje tan largo requiere muchas cosas.  
 —¿Tantos días en la mar!  
 —Como todos son jóvenes lo pasarán menos mal.  
 —¿No han llamado?  
 —No hija, no, pero no tardara.  
 —Dios te oiga.  
 Hubo un momento de silencio; la madre, doña Andrea, hacia calceta; Luisa ponía unas cintas á un escapulario.  
 Antes de proseguir creemos un deber decir dos palabras acerca de las personas que sostenían el anterior diálogo.

Folletín del HERALDO DE NAVARRA.  
**LUISA**  
 POR  
**RAFAEL BARRIOS**  
  
 PAMPLONA  
 Imprenta de Juan Sanz  
 Plaza de la Constitución 13.